

Ďalší účastníci konania: Holandské kráľovstvo (v zastúpení: C. M. Wissels a D. J. M. de Grave, splnomocnení zástupcovia), Spolková republika Nemecko (v zastúpení: M. Lumma, B. Klein a T. Henze, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú Holandské kráľovstvo: Francúzska republika (v zastúpení: G. de Bergues, A.-L. Vendrolini, J. Gstalter a B. Cabouat, splnomocnení zástupcovia), Slovinská republika (v zastúpení: V. Klemenc, splnomocnená zástupkyňa), Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska (v zastúpení: E. Jenkinson, S. Behzadi-Spencer, S. Ossowski, a H. Walker, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci K. Bacon, barrister)

Predmet veci

Odvolaie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (piata rozšírená komora) z 10. apríla 2008, Holandské kráľovstvo/Komisia (T-233/04), ktorým Súd prvého stupňa zrušil rozhodnutie Komisie z 24. júna 2003 K(2003) 1761 v konečnom znení, týkajúce sa štátnej pomoci N35/2003 na systém výmeny emisných práv na oxidy dusíka, oznámenej Holandským kráľovstvom

Výrok rozsudku

1. Rozsudok Súdu prvého stupňa Európskych spoločností z 10. apríla 2008, Holandsko/Komisia (T-233/04), sa zrušuje.
2. Vzájomné odvolania sa zamietajú.
3. Žaloba na prvom stupni sa zamietá.
4. Holandské kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania Európskej komisie vzťahujúce sa na konanie na prvom stupni a znáša svoje vlastné trovy konania v rámci tohto konania.
5. Európska komisia a Holandské kráľovstvo znášajú svoje vlastné trovy konania vzťahujúce sa na odvolanie.
6. Spolková republika Nemecko, Francúzska republika, Slovinská republika a Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska znášajú svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 223, 30.8.2008.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 6. septembra 2011 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Østre Landsret — Dánsko.) — Lady & Kid A/S, Direct Nyt ApS, A/S Harald Nyborg Isenkram- og Sportsforretning, KID-Holding A/S/Skatteministeriet

(Vec C-398/09) (¹)

(Nevrátenie dane zaplatenej bez právneho dôvodu — Bezdôvodné obohatenie z dôvodu existencie vzťahu medzi zavedením tejto dane a zrušením iných daní)

(2011/C 311/08)

Jazyk konania: dánčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Østre Landsret

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Lady & Kid A/S, Direct Nyt ApS, A/S Harald Nyborg Isenkram- og Sportsforretning, KID-Holding A/S

Žalovaný: Skatteministeriet

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Østre Landsret — Výklad rozsudku Súdneho dvora vo veci C-192/95, Comateb a i. a zásad práva Spoločenstva v oblasti vymáhania plnenia poskytnutého bez právneho dôvodu — Zamietnutie nároku na vrátenie vnútroštátnej dane, ktorá je považovaná za nezlučiteľnú s právom Spoločenstva, z dôvodu bezdôvodného obohatenia, kvôli existencii priamej súvislosti medzi zavedením nezákonnej dane a zrušením iných daní vybraných na inom základe — Nevrátenie dane znevýhodňujúce podnikateľské subjekty dovážajúce výrobky vo vzťahu k podnikateľským subjektom nakupujúcim podobné výrobky na domácom trhu z dôvodu ich pomerne vyššieho daňového zaťaženia z nezákonnej dane oproti daňovému zaťaženiu podnikateľských subjektov nakupujúcich podobné výrobky na domácom trhu

Výrok rozsudku

Pravidlá práva Únie týkajúce sa vrátenia neoprávnene vybraných súm sa majú vykladať v tom zmysle, že vrátenie neoprávnene vybraných súm môže viesť k bezdôvodnému obohateniu výlučne v prípade, ak sumy, ktoré zdaniteľná osoba zaplatila bez právneho dôvodu na základe dane vyberanej členským štátom v rozpore s právom Únie, boli priamo prenesené na kupujúceho. Preto právo Únie bráni tomu, aby členský štát odmietol vrátiť nezákonnú daň z dôvodu, že sumy, ktoré bez právneho dôvodu zaplatila zdaniteľná osoba, boli kompenzované prostredníctvom úspor, ktoré boli dosiahnuté v rámci zrušenia iných odvodov, lebo z hľadiska práva Únie takáto kompenzácia nemôže byť vo vzťahu k tejto dani považovaná za bezdôvodné obohatenie.

(¹) Ú. v. EÚ C 312, 19.12.2009.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 6. septembra 2011 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bayerischer Verwaltungsgerichtshof — Nemecko) — Karl Heinz Bablok a i./Freistaat Bayern

(Vec C-442/09) (¹)

[Geneticky modifikované potraviny — Nariadenie (ES) č. 1829/2003 — Články 2 až 4 a 12 — Smernica 2001/18/ES — Článok 2 — Smernica 2000/13/ES — Článok 6 — Nariadenie (ES) č. 178/2002 — Článok 2 — Včelárske produkty — Prítomnosť peľu geneticky modifikovaných rastlín — Dôsledky — Uvedenie na trh — Pojmy „organizmus“ a „potraviny obsahujúce zložky vyrobené z geneticky modifikovaných organizmov“]

(2011/C 311/09)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Karl Heinz Bablok, Stefan Egeter, Josef Stegmeier, Karlhans Müller, Barbara Klimesch

Žalovaný: Freistaat Bayern

za účasti: Monsanto Technology LLC, Monsanto Agrar Deutschland GmbH, Monsanto Europe SA/NV

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Bayerischer Verwaltungsgerichtshof — Výklad článku 2 bodov 5 a 10, článku 3 ods. 1, článku 4 ods. 2 a článku 12 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 z 22. septembra 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivách (Ú. v. EÚ L 268, s. 1; Mim. vyd. 13/032, s. 432) — Neúmyselná a náhodná prítomnosť peľu pochádzajúceho z geneticky modifikovaných rastlín, ktoré už nemajú reprodukčnú schopnosť, vo včelárskych výrobkoch — Prípadný dosah na podmienky umiestnenia uvedených výrobkov na trh — Pojem „geneticky modifikovaný organizmus“ a „vyrobený z GMO“

Výrok rozsudku

1. Pojem geneticky modifikovaný organizmus v zmysle článku 2 bodu 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 z 22. septembra 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivách sa má vykladať v tom zmysle, že sa nevzťahuje na látku, akou je peľ pochádzajúci z odrody geneticky modifikovanej kukurice, ktorý stratil svoju reprodukčnú schopnosť a nemá schopnosť prenosu genetického materiálu, ktorý obsahuje.
2. Článok 2 body 1, 10 a 13, ako aj článok 3 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 1829/2003, článok 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín, a článok 6 ods. 4 písm. a) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/13/ES z 20. marca 2000 o aproximácii právnych predpisov členských štátov, týkajúcich sa označovania, prezentácie a reklamy potravín sa majú vykladať v tom zmysle, že keď sa látka, akou je peľ obsahujúci DNA a geneticky modifikované bielkoviny, nemôže považovať za geneticky modifikovaný organizmus, výrobky ako med a potravinové doplnky obsahujúce takúto látku predstavujú v zmysle článku 3 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 1829/2003 „potraviny ... obsahujú[ce] zložky, ktoré sú vyrobené z GMO“. Takáto kvalifikácia platí nezávisle od toho, či pridanie predmetnej látky bolo úmyselné, alebo náhodné.
3. Článok 3 ods. 1 a článok 4 ods. 2 nariadenia č. 1829/2003 sa musia vykladať v tom zmysle, že keď implikujú povinnosť povolenia a dohľadu, pokiaľ ide o potravinu, nemožno analogicky na túto povinnosť uplatniť prah tolerancie, ktorý vo vzťahu k označovaniu stanovuje článok 12 ods. 2 toho istého nariadenia.

lenia a dohľadu, pokiaľ ide o potravinu, nemožno analogicky na túto povinnosť uplatniť prah tolerancie, ktorý vo vzťahu k označovaniu stanovuje článok 12 ods. 2 toho istého nariadenia.

(¹) Ú. v. EÚ C 24, 30.1.2010.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 8. septembra 2011 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Conseil d'État — Francúzsko) — Monsanto SAS a i./Ministerstvo poľnohospodárstva a rybolovu

(Spojené veci C-58/10 až C-68/10) (¹)

[Poľnohospodárstvo — Geneticky modifikované krmivá — Núdzové opatrenia — Opatrenie prijaté členským štátom — Dočasné prerušenie platnosti povolenia vydaného na základe smernice 90/220/EHS — Právny základ — Smernica 2001/18/ES — Článok 12 — Sektorové právne predpisy — Článok 23 — Bezpečnostná doložka — Nariadenie (ES) č. 1829/2003 — Článok 20 — Existujúce výrobky — Článok 34 — Nariadenie (ES) č. 178/2002 — Články 53 a 54 — Podmienky uplatňovania]

(2011/C 311/10)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Monsanto SAS (C-58/10 a C-59/10), Monsanto Agriculture France SAS (C-58/10 a C-59/10), Monsanto International SARL (C-58/10 a C-59/10), Monsanto Technology LLC (C-58/10 a C-59/10), Monsanto Europe SA (C-59/10), Association générale des producteurs de maïs (AGPM) (C-60/10), Malaprade SCEA a i. (C-61/10), Pioneer Génétique SARL (C-62/10), Pioneer Semences SAS (C-62/10), Union française des semenciers (UFS), predtým Syndicat des établissements de semences agréés pour les semences de maïs (Seproma) (C-63/10), Causade Semences SA (C-64/10), Limagrain Europe SA, predtým Limagrain Verneuil Holding SA (C-65/10), Maisadour Semences SA (C-66/10), Ragt Semences SA (C-67/10), Euralis Semences SAS (C-68/10), Euralis Coop (C-68/10)

Žalovaný: Ministerstvo poľnohospodárstva a rybolovu

za účasti: Association France Nature Environnement (C-59/10 a C-60/10), Confédération paysanne (C-60/10)

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Conseil d'État — Výklad článkov 20 a 34 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 z 22. septembra 2003 o geneticky